

## ZMLUVA č. 2/2024

o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a §51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)

### Článok 1

#### ZMLUVNÉ STRANY

**Poskytovateľ finančného príspevku: Obec Ražňany**

Sídlo: Ražňany, Hlavná 235/62, 082 61

Štatutárny orgán: Radovan Rokošný

IČO: 00327689

DIČ: 2020711693

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu: SK92 5600 0000 0035 4266 9001

**Neverejný poskytovateľ: ADCH Košice / Dom pokojnej staroby Lipany**

Sídlo: Bočná 2, 040 01 Košice

Štatutárny orgán: Ing. Cyril Korpesio, riaditeľ

IČO: 35514027

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu: SK15 5600 0000 0093 3043 0012

v zmysle ustanovenia § 80 písm. h) bodu 2. a ustanovenia § 75 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) **túto zmluvu:**

### Článok 2

#### PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je poskytovanie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi poskytujúcemu sociálnu službu vo verejnom záujme na rok 2023 v súlade so zákonom o sociálnych službách.

### Článok 3

#### DRUH, FORMA POSKYTOVANEJ SOCIÁLNEJ SLUŽBY A POČET PRIJÍMATEĽOV SOCIÁLNEJ SLUŽBY

Obec **Ražňany** poskytne finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi pre 1 prijímateľa sociálnej služby v Zariadení pre seniorov ADCH KE, Dom pokojnej staroby, Hviezdoslavova 66, 082 71 Lipany.

1. Jedná sa o prijímateľov sociálnej služby, ktorí spĺňajú podmienky na poskytovanie sociálnej služby v zmysle zákona o sociálnych službách. Počet prijímateľov je v súlade s predloženou evidenciou prijímateľov sociálnej služby.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný predkladať obci Ražňany v písomnej forme evidenciu prijímateľov sociálnej služby v súlade s § 95 zákona o sociálnych službách v termíne do 15. dňa nasledujúceho mesiaca po skončení štvrťroka.

#### Článok 4

##### PODMIENKY POSKYTOVANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU NA PREVÁDZKU

1. Obec Ražňany poskytne finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi na základe písomnej žiadosti za týchto podmienok:
  - a) neverejný poskytovateľ poskytuje sociálnu službu prijímateľovi sociálnej služby, ktorý spĺňa zákonom o sociálnych službách stanovené podmienky.
  - b) neverejný poskytovateľ doručil obci Ražňany kópie zmlúv o poskytovaní sociálnej služby,
  - c) neverejný poskytovateľ neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk,
  - d) neverejný poskytovateľ uloží do verejnej časti registra účtovných závierok výročnú správu o činnosti a hospodárení vypracovanú podľa § 67a) zákona o sociálnych službách do 15. júla príslušného kalendárneho roka.

#### Článok 5

##### MIESTO A ČAS POSKYTOVANIA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

1. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu podľa článku 3 v mieste nižšie dohodnutom: **Zariadenia pre seniorov, ADCH KE, Dom pokojnej staroby, Hviezdoslavova 66, 082 71 Lipany.**

#### Článok 6

##### VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU, SPÔSOB JEHO POSKYTOVANIA A VYÚČTOVANIA

1. Obec Ražňany sa zaväzuje neverejnému poskytovateľovi poskytnúť preddavkovo finančný príspevok na prevádzku (**na obdobie od 01.01.2024 do 31.12.2024**):  
Pre 1 prijímateľa sociálnej služby v Zariadení pre seniorov, ADCH KE, Dom pokojnej staroby, Hviezdoslavova 66, 082 71 Lipany **v celkovej výške 720,- € (slovom: sedemstodvadsať eur.-), t. j. 60,- € na prijímateľa sociálnej služby a na každý aj začatý mesiac.**

##### 2. Spôsob poskytnutia finančného príspevku

Obec Ražňany poukáže neverejnému poskytovateľovi preddavkovo finančný príspevok raz ročne s lehotou splatnosti do 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy na účet IBAN: SK15 5600 0000 0093 3043 0012, Prima banka Slovensko.

### **Spôsob vyúčtovania a vrátenia finančného príspevku Neverejný poskytovateľ je povinný:**

- a) predložiť celkové vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku za obdobie od 01.01.2024 do 31.12.2024 najneskôr do 10. januára 2025 na tlačive, uvedenom v prílohe č. 1 k tejto zmluve. Súčasťou vyúčtovania bude aj zostava nákladov a výnosov pre uvedené zariadenie za daný rok,
- b) **vrátiť nevyčerpanú časť finančného príspevku ku dňu 31.12.2024 na účet číslo SK92 5600 0000 0035 4266 9001 do 31.01.2025** v prípade, že v priebehu rozpočtového roka neverejný poskytovateľ nevyčerpá poskytnutý finančný príspevok a písomne zaslať avízo o jeho vrátení,
- c) vrátiť finančný príspevok na uvedený účet v prípade, že neverejný poskytovateľ akýmkoľvek spôsobom ukončí poskytovanie dohodnutej sociálnej služby v priebehu roka a písomne zaslať avízo o jeho vrátení.
- d) vrátiť alikvotnú časť finančného príspevku na uvedený účet v prípade, že neverejný poskytovateľ v priebehu roka nemal žiadnych prijímateľov sociálnej služby **v zariadení pre seniorov, ADCH KE, Dom pokojnej staroby, Hviezdoslavova 66, 082 71 Lipany** a písomne zaslať avízo o jeho vrátení.

### **Článok 7**

#### **SPÔSOB POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia §13 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
2. Finančný príspevok môže byť v roku 2024 použitý iba na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov uvedených v § 72 ods. 5.
3. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2024 do 31.12.2024 vrátane zúčtovania s bankou.
4. Neverejný poskytovateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, účelnosť a efektívnosť.

### **Článok 8**

#### **SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

1. Obec je oprávnená:
  - a) vykonávať kontrolu hospodárenia s finančným príspevkom na prevádzku v zmysle § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách a podľa zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sídle neverejného poskytovateľa, resp. v mieste poskytovania sociálnych služieb alebo prostredníctvom zaslaných dokladov,
  - b) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov pri výkone svojej pôsobnosti ustanovenej v § 80 písm. p) zákona o sociálnych službách a kontrolovať ich plnenie.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom obce vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, alebo ktoré

priamo súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.

## Článok 9

### DÔVODY ZASTAVENIA VYPLÁCANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

Obec si vyhradzuje právo zastaviť vyplatenie preddavku finančného príspevku, ak

- a) neverejný poskytovateľ nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a súvisiacich právnych predpisov,
- b) zistí, že neverejný poskytovateľ nemá vysporiadané záväzky voči obci,
- c) neverejnému poskytovateľovi bude vydaný zákaz poskytovania sociálnej služby,
- d) neverejný poskytovateľ neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- e) pri vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom sa zistia závažné nedostatky,
- f) neverejný poskytovateľ dočasne neposkytuje sociálnu službu,
- g) neverejný poskytovateľ nedodrží povinnosť uvedenú v čl. IV ods.1 písm. d),
- h) neverejný poskytovateľ bol zrušený.

## Článok 10

### OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Neverejný poskytovateľ môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s rokom 2024, ktoré vznikli od 1.1.2024 do dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Pri porušení finančnej disciplíny je neverejný poskytovateľ povinný odvieť finančné prostriedky v zodpovedajúcej výške na účet obce číslo SK92 5600 0000 0035 4266 9001 tak, ako to vymedzuje § 31 a nás. zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s písomným avízom o zaslaní finančných prostriedkov.

Za porušenie finančnej disciplíny sa považuje:

- a) použitie finančného príspevku v rozpore s určeným účelom,
  - b) použitie finančného príspevku nad rámec oprávnenia,
  - c) neodvedenie výnosu z verejných prostriedkov do rozpočtu obce,
  - d) prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie finančného príspevku,
  - e) umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,
  - f) použitie finančného príspevku na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby,
  - g) nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie verejných prostriedkov,
  - h) nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s finančným príspevkom,
  - i) porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý.
3. Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny (§ 31 zákona NR SR č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) ukladá a vymáha príslušný kontrolný orgán v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

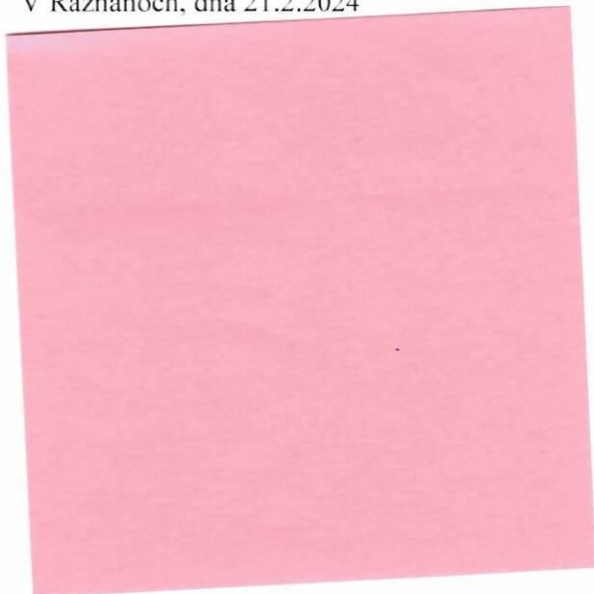
4. Zmluvné strany sú povinné sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.
5. Neverejný poskytovateľ je povinný bezodkladne obci písomne oznámiť všetky zmeny týkajúce sa jeho identifikačných údajov (napr. bankové spojenie a číslo účtu, sídlo, štatutárny zástupca).

## Článok 11

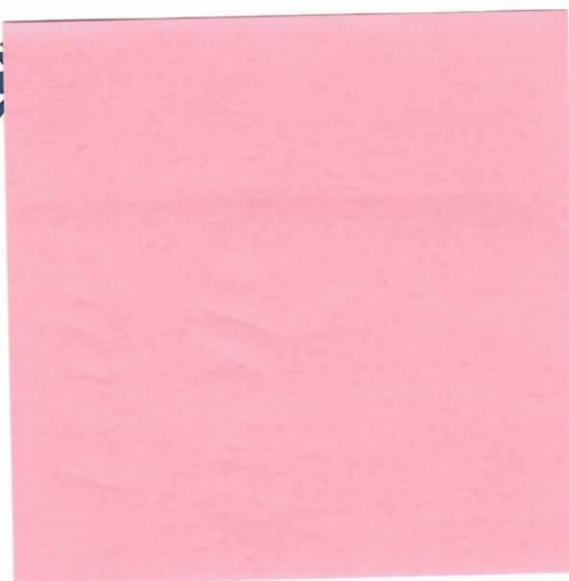
### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke obce.
2. Všetky listiny, dokumenty a oznámenia vrátane tých, ktoré vyvolávajú právne účinky (ďalej len „písomnosti“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou na adresy uvedené v čl. 1. záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. do 31.12.2024, najneskôr však do splnenia všetkých práv a povinností zmluvných strán z tejto zmluvy vyplývajúcich.
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých neverejný poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie.
5. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou neverejného poskytovateľa a obce. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
6. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom a vôľe byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Ražňanoch, dňa 21.2.2024



V Lipanoch, dňa 23.2.2024



## Vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku za rok 20....

Zriaďovateľ:

Názov zariadenia:

Druh poskytovania sociálnej služby:

Forma poskytovanej SS:

Kapacita zariadenia:

Ekonomický oprávnené náklady		v €
1.	Mzdy, platy, ostatné osobné vyrovnania	
2.	Poistné a príspevky do poisťovní	
3.	Cestovné náhrady	
4.	Energie, voda, komunikácie	
5.	Materiál	
6.	Dopravné	
7.	Rutinná a štandardná údržba okrem jedno rázovej a havarijnej	
8.	Nájomné okrem dopr. prostriedkov, špeciál strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia a materiálu	
9.	Služby	
10.	Bežné transfery - odstupné, odchodné, náhrada príjmu PN	
11.	Odpisy hmotného a nehmotného majetku zák. 595/2003	
	<b>SPOLU VÝDAJ</b>	

Celková výška príjmov		v €
1.	štátna dotácia	
2.	príjem od klientov	
3.	dotácia mesta	
4.	iné príjmy	
	<b>SPOLU PRÍJEM</b>	

Dátum:

Vypracoval:

(meno a priezvisko)

Tel. kontakt:

Schválil:

(meno, priezvisko, podpis)